



our **power**, your **passion**

GS 650 (63.4 cm³)



I	MANUALE DI USO E MANUTENZIONE
GB	OPERATOR'S INSTRUCTION BOOK
BG	УПЪТВАНЕ ЗА РАБОТА И ПОДДРЪЖКА
D	BEDIENUNGSANLEITUNG
E	MANUAL DE INSTRUCCIONES
NL	GEBRUIKSAANWIJZING

* Превод от пригинална инструкция.

Mod. 50250170 - Apr/2012

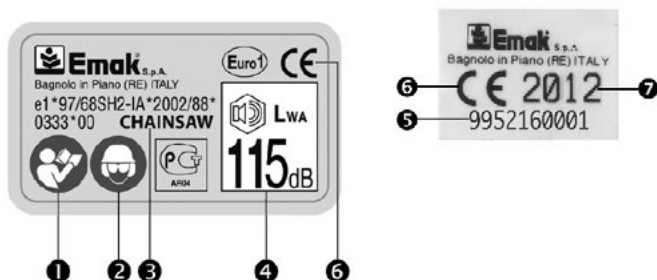


ВЪВЕДЕНИЕ - Превод на оригиналните инструкции

За правилното използване на моторния трион както и за да избегнете нещастни случаи преди да започнете работа, прочетете внимателно това Упътване. В него ще намерите обяснения за начина на действие на отделните възли и компоненти на машината и указания за необходимите проверки и операции по обслужване.

Забележка: Поместените в тази книжка описания и фигури не са задължителни. Те може да се различават от изискванията, валидни в страната на потребителя. Производителят си запазва правото да прави евентуални промени без да ги отразява веднага в ръководството.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ



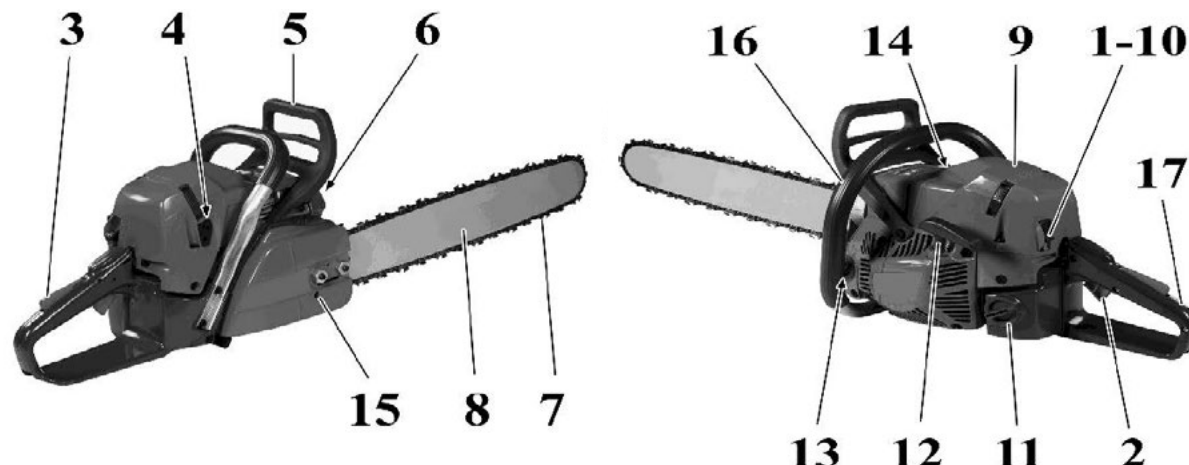
1	Преди да използвате машината прочетете ръководството за експлоатация.
2	Винаги работете с каска, защитни очила и антифони.
3	Тип на машината - верижен трион
4	гарантирано ниво на шума
5	сериен номер
6	обозначение за СЕ съответствие
7	година на производство



ВНИМАНИЕ!!!

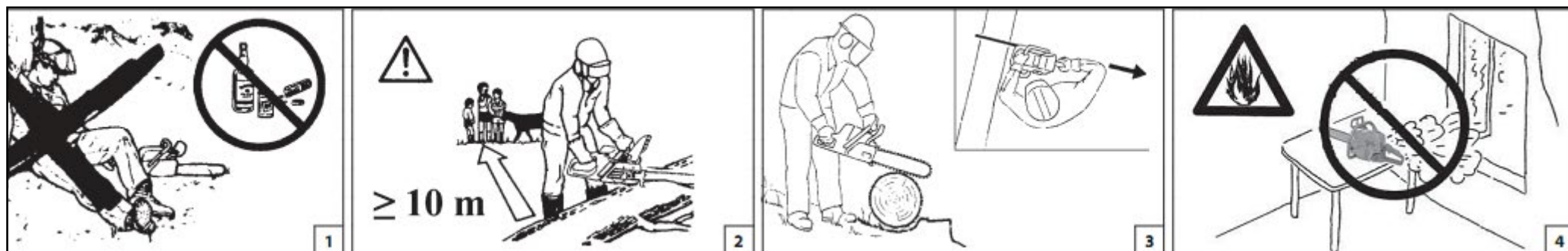
Риск от увреждане на слуха!
При нормална употреба тази машина излага оператора на ежедневно шумово напрежение равно на
85 dB (A)

ОСНОВНИ ЧАСТИ НА МОТОРНИЯ ВЕРИЖЕН ТРИОН



1	Лост на смукача	10	Ключ "Старт-Стоп"
2	Лост за подаване на газ	11	Капачка на горивния резервоар
3	Лост за блокиране на газта	12	Ръкохватка на стартера
4	Винтове за центровка на карбуратора	13	Капачка на масления резервоар
5	Лост на инерционната спирачка	14	Декомпресорен клапан
6	Ауспух	15	Винт за обтягане на веригата
7	Режеща верига	16	Предна ръкохватка
8	Водеща шина	17	Задна ръкохватка
9	Капак на въздушния филтър		

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако се използва правилно, верижният трион е бърз, лесен за работа и ефективен инструмент; ако се използва неправилно или без нужните предпазни мерки, той може да стане опасен инструмент. За да бъде работата ви приятна и безопасна, винаги спазвайте стриктно правилата за безопасност, изложени по-долу и из цялото ръководство.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запалителната система на вашата машина генерира електромагнитно поле с много ниска интензивност. Това поле може да смущава работата на някои сърдечни стимулатори. За да се ограничи рискът от сериозно или фатално увреждане, лицата със сърдечни стимулатори (пейсмейкъри) трябва да се консултират с личния си лекар или с производителя на пейсмейкъра, преди да използват тази машина.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Националните нормативни разпоредби могат да ограничават употребата на машината.

1. Не използвайте верижния трион, докато не усвоите напълно конкретните работни операции. Начинаещите трябва да се запознаят подробно с работата на машината, преди да работят с нея в полеви условия.
2. Верижният трион трябва да се използва само от възрастни в добро физическо състояние, запознати с инструкциите за работа.
3. Не използвайте верижния трион, ако сте изморени физически или сте приели алкохол, упойващи вещества или лекарства (фиг. 1).
4. Никога не носете шалове, гривни или друго, което може да се захване от машината или от веригата. Носете плътно прилягащо защитно облекло (виж стр. 5).
5. Носете затворени, неплъзгащи се защитни обувки, ръкавици, очила, антифони и защитна каска (виж стр. 5).
6. Никога не допускайте странични лица до остават в работната ви зона, докато стартирате триона или режете с него (фиг. 2).
7. Не започвайте да режете, преди работната ви зона да е напълно свободна. Не режете в близост до електрически кабели.
8. Режете винаги от безопасна позиция, здраво стъпили на крака (фиг. 3).
9. Използвайте верижния трион само на добре проветривани места, не работете с верижния трион в експлозивна или леснозапалима атмосфера или в затворени помещения (фиг. 4).
10. Никога не пипайте веригата и не се опитвайте да обслужвате триона, докато двигателят работи.
11. Забранено е да се монтират други устройства, освен доставените от производителя.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

12. Всички табелки с указания за опасностите за здравето трябва да се поддържат в добро състояние. В случай на повреда или изтриване ги подменяйте незабавно (виж стр. 2).
13. Не използвайте машината за цели, различни от посочените в ръководството (виж стр. 13).
14. Никога не оставяйте машината без надзор с работещ двигател.
15. Проверявайте ежедневно верижния трион, за да сте сигурни, че всички приспособления, както предпазни, така и други, работят изправно.
16. Винаги спазвайте инструкциите на производителя за операциите по поддръжката и обслужването.
17. Никога не използвайте повреден, модифициран или неправилно отремонтиран или сглобен верижен трион. Не демонтирайте, не повреждайте и не изключвайте предпазните приспособления. Използвайте само водещи шини (дъски) с дължина, посочена в таблицата.
18. Никога не осъществявайте сами операции или ремонти, които не са част от рутинното обслужване. Обръщайте се за тях само към специализирани и упълномощени сервизи.
19. Никога не стартирайте верижния трион, без да сте монтирали защитния капак за веригата.
20. Ако вашият верижен трион вече не може да се използва, освободете се от него по надлежния ред, без да вредите на околната среда, като го предадете на местния дистрибутор, който ще се погрижи за правилното третиране на отпадъчните материали от него.
21. Предоставяйте триона само на опитни ползватели, запознати напълно с неговата работа и правилното му ползване. Предавайте на останалите ползватели ръководството с инструкциите за работа, което те са длъжни да прочетат, преди да използват триона.
22. Всички работи по обслужването на триона, освен показаните в настоящото ръководство операции, трябва да се извършват от компетентен персонал.
23. Дръжте това ръководство под ръка и се консултирайте с него преди всяко използване на инструмента.
24. Имайте предвид, че собственикът или ползвателят носи отговорност за всички злополуки или щети на трети страни или тяхно имущество.

ПРЕДПАЗНО ОБЛЕКЛО



Size M	p.n.001000840A
Size L	p.n.001000841A
Size XL	p.n.001000842A
Size XXL	p.n.001000843A
Size S	p.n.001001370
Size M	p.n.001000849A
Size L	p.n.001000850A
Size XL	p.n.001000851A
Size XXL	p.n.001000852A



! **Най-честите аварии с верижни триони са заради контакт на машината и оператора.** По време на работа с моторния трион винаги носете защитно облекло. Само по себе си това облекло не елиминира риска от наранявания, но със сигурност намалява последствията от случайни инциденти за оператора. Консултирайте се с вашия дилър за да изберете най-подходящото защитно облекло.

Облеклото по време на работа с машината трябва да е подходящо и да не ограничава действията ви. Носете дрехи по мярка и със съответстващото предназначение. **Якето на Oleo Mac (фиг.1), както и защитните панталони (фиг.2) са най-подходящи за работа с тази машина.** Не носете дрехи, шалове, връзки или гривни, които бъдат захапани от машината.

Връзвайте и обезопасявайте дългата коса (например с кърпи, шапки или защитни каски).

! **Носете защитни обувки/ботуши с неплъзгаща се подметка и метална вложка срещу пробождање (фиг.3).**

Носете защитна каска (Фиг.3А) на места, където е възможно да има падащи предмети.

Носете защитни очила и/или защитни маски.

Предпазвайте слуха си, като използвате антифони (фиг.3В) или тапи за уши.

Използването на средства за предпазване на слуха изисква особено внимание, тъй като възприемането на сигнали за опасност (аларми, викове и др.) е ограничено.

Използвайте защитни ръкавици със специални антивибрационни вложки (фиг.7) за поглъщане на вибрациите от машината.

Oleo Mac предлага пълна гама от защитни облекла и принадлежности.



Size 41	p.n.001000975B
Size 42	p.n.001000975B
Size 43	p.n.001000975B
Size 44	p.n.001000975B
Size 45	p.n.001000975B

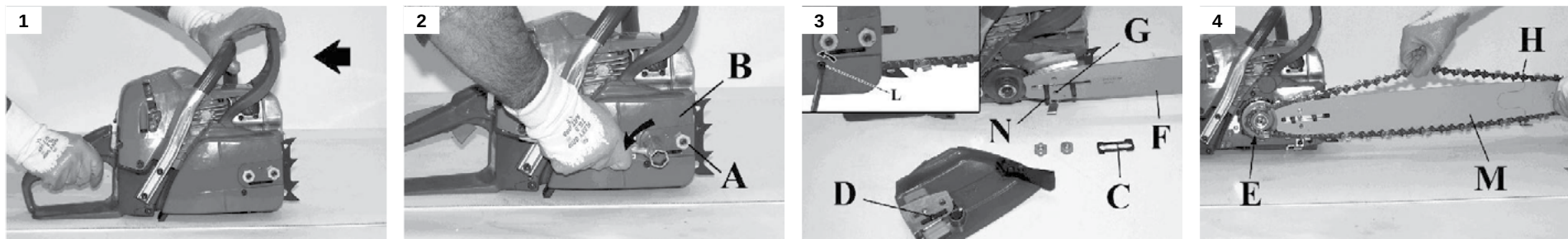
Size 41	p.n.001001079A
Size 42	p.n.001001080A
Size 43	p.n.001001081A
Size 44	p.n.001001082A
Size 45	p.n.001001083B



Size S/M	p.n.001000878
Size L/XL	p.n.001000879
Size XXL	p.n.001001016

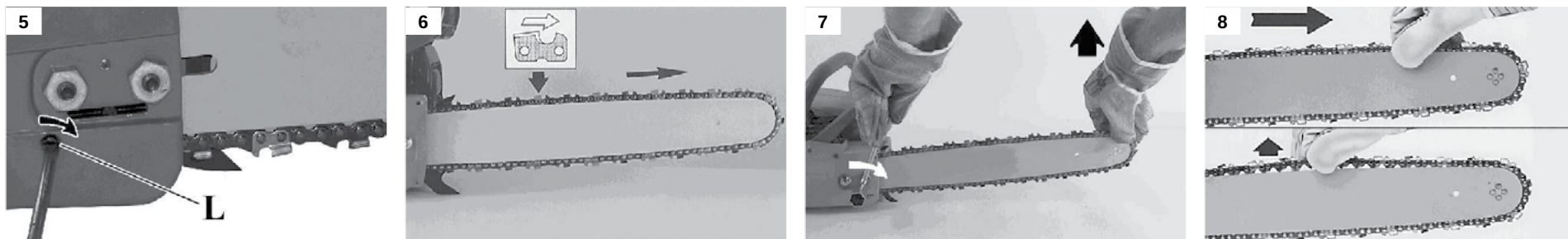


МОНТИРАНЕ НА ВОДЕЩАТА ШИНА И РЕЖЕЩАТА ВЕРИГА



- Дръпнете ръкохватката на предпазителя (фиг. 1) към предната ръкохватка, за да проверите дали спирачката за веригата не е включена.
- Отстранете гайките за шината (А) и капака на веригата (В, фиг. 2).
- Отстранете и изхвърлете пластмасовата подложка от шпилките за шината (С, фиг. 3).
- Преместете щифта за натягане на веригата (D) докрай към верижното зъбно колело (Е), като използвате винта за натягане на веригата (L, фиг. 5).
- Наместете шината (F, фиг. 3) върху шпилките, така че щифтът за натягане на веригата (D) да влезе в гнездото си (G).
- Вкарайте веригата (H) в самоцентриращия се пръстен на верижното зъбно колело (Е) и в канала на шината (M) (фиг. 4).
- Внимавайте за посоката на въртене на веригата (фиг. 6).
- Монтирайте капака на веригата и съответните гайки, без да ги затягате.
- Натегнете веригата чрез винта за натягане (L, фиг. 5).
- Като задържите върха на водещата шина вдигнат нагоре, затегнете здраво гайките на капака на веригата (фиг. 7). Веригата трябва да бъде изпъната, но да се превърта свободно на ръка (фиг. 8).
- Веригата е натегната правилно, ако може да се издърпа нагоре на няколко милиметра (фиг. 8).

⚠ ВНИМАНИЕ! – Проверявайте опъването на веригата многократно по време на работния ден. Правилно опънатата режеща верига удължава живота на водещата шина и на самата верига. Тази дейност извършвайте винаги като ползвате предпазни ръкавици.



СТАРТИРАНЕ

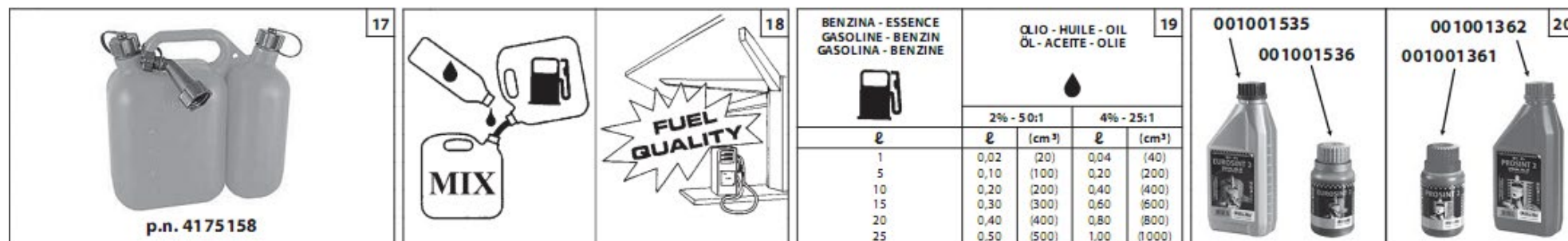


ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бензинът е изключително леснозапалимо гориво. Работете изключително внимателно с бензин или горивна смес. Не пушете и не доближавате огън или пламък до горивото или верижния трион (фиг. 9).

- За да намалите риска от пожар и наранявания от изгаряния, работете внимателно с горивото. То е много лесно запалимо.
- Смесвайте и съхранявайте горивото в съд, одобрен за бензин (фиг. 10).
- Смесвайте горивото на открито място, където няма искри или пламъци.
- Изберете гол участък от терена, спрете двигателя и го оставете да се охлади, преди да зареждате гориво.
- Отвинтайте бавно капачката на резервоарчето за гориво, за да изпуснете налягането и да не допуснете разливане на гориво около капачката.
- Затегнете здраво капачката на резервоарчето след зареждане с гориво. Вибрациите на машината могат да доведат до разхлабване на недобре затегнатата капачка на резервоарчето за гориво или до развинтване и разплискване на пръски гориво.

- Почиствайте машината от разлятото гориво. Преместете се на поне 3 метра от мястото на зареждане с гориво, преди да стартирате двигателя (фиг. 11).
- Никога и при никакви обстоятелства не се опитвайте да запалите и изгорите разлятото гориво.
- Не пушете, докато боравите с гориво или докато работите с верижния трион.
- Съхранявайте горивото на студено, сухо и добре проветрявано място.
- Никога не оставяйте горивната смес на места със запалими материали, като сухи листа, слама, хартия и др.
- Съхранявайте машината и горивото на място, където парите от горивото не могат да влязат в съприкосновение с искри или открити пламъци, бойлери за топла вода, електромотори или превключватели, печки и т.н.
- Никога не отвинтвайте капачката на резервоарчето, докато двигателя работи.
- Никога не използвайте гориво като почистващо средство.
- Внимавайте да не разливате гориво по дрехите си.



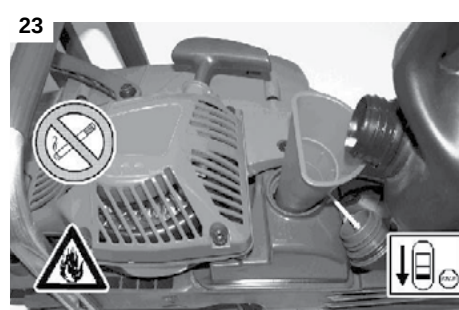
Този трион се задвижва от 2-тактов двигател и се нуждае от предварително приготвена смес от бензин и 2-тактово масло. Смесете предварително безоловен бензин и 2-тактово моторно масло в чист съд, одобрен за бензин (фиг. 17).

ПРЕПОРЪЧВАНО ГОРИВО: ДВИГАТЕЛЯТ Е СЕРТИФИЦИРАН ЗА РАБОТА НА БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН, ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА АВТОМОБИЛНИ ДВИГАТЕЛИ, С ОКТАНОВО ЧИСЛО 89 ([R + M] / 2) ИЛИ ПО-ВИСОКО (фиг. 18).

Смесете 2-тактово моторно масло с бензин съгласно инструкциите върху опаковката.

Настоятелно ви препоръчваме да използвате 2% (1:50) двутактово моторно масло Oleo-Mac, разработено специално за всички двутактови двигатели с въздушно охлаждане на Oleo-Mac.

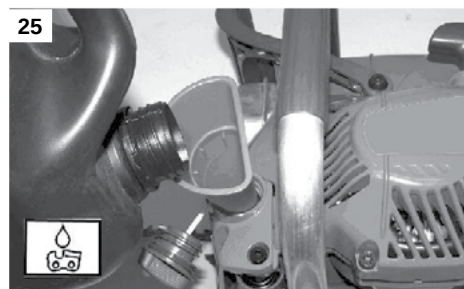
СТАРТИРАНЕ



Правилните съотношения масло / гориво, посочени в таблицата (фиг. 19), са подходящи при използване на моторни масла Oleo-Мас PROSINT 2 и EUROSINT 2 (фиг. 20) или еквивалентни висококачествени моторни масла (спецификация FD по JASO или спецификация L-EGD по ISO). Когато спецификациите на маслото НЕ са еквивалентни или са неизвестни, използвайте 4% (1:25) съотношение на сместа масло / гориво.

ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ АВТОМОБИЛНО МАСЛО ИЛИ 2-ТАКТОВО МАСЛО ЗА ИЗВЪНБОРДОВИ ДВИГАТЕЛИ ЗА ЛОДКИ.

ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте гориво със съдържание на спирт над 10%; може да се използва газохол с до 10% спирт или гориво E10.



МАСЛО ЗА СМАЗВАНЕ НА ВЕРИГАТА

Правилното смазване на веригата по време на рязането намалява до минимум износването между веригата и шината и така удължава експлоатационния им срок. Винаги използвайте масло с добро качество (фиг. 25).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Никога не използвайте отработило масло. Винаги използвайте биоразграждащо се смазочно масло (*eco-lube Oleo-Мас*, кат. № 001001548 (5 л) - 001001549 (1 л)), което е специално за шини и вериги и освен това щадящо за околната среда и частите на верижния трион.

Преди да стартирате триона, проверете дали веригата не е блокирана.

ВНИМАНИЕ:

- Купувайте само нужното гориво според вашия разход; не купувайте повече, отколкото ще изразходвате за един или два месеца;
- Съхранявайте бензина в плътно затворен съд, на студено и сухо място.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двухактовото моторно масло съдържа стабилизатор за гориво и запазва преснотата си до 30 дни. НЕ смесвайте количества, надвишаващи нуждите ви за период от 30 дни. Препоръчва се двухактово гориво, съдържащо стабилизатор за гориво (Emak ADDITIX 2000 кат. № 001000972 - фиг. 21).

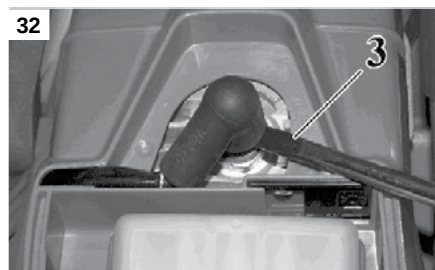
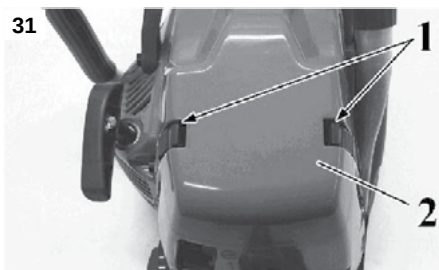
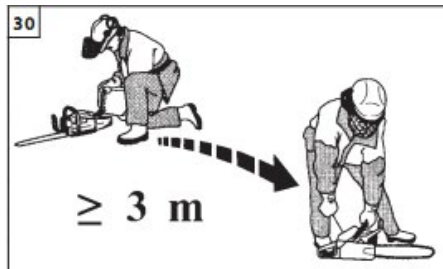
ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА (фиг. 23)

Разбъркайте горивната смес преди зареждането (фиг. 22).

Когато двигателят работи на празен ход, веригата не трябва да се превърта. В противен случай се обърнете към упълномощен сервизен център, за да установите причината и да я отстраните.

Когато верижният трион работи, дръжте здраво предната ръкохватка с лявата си ръка и задната ръкохватка с дясната си ръка (фиг. 26). Уверете се, че всички части на тялото ви са извън обсега на веригата и шумозаглушителя. Прекаленото излагане на вибрации може да доведе до увреждане на кръвоносни съдове или нерви на лицата, страдащи от проблеми на кръвообращението или нервната система. Потърсете медицинска помощ, ако усетите физически симптоми, като скованост, загуба на чувствителност, намаление на нормалната сила, промени в цвета на кожата. Тези симптоми обикновено се проявяват в пръстите, ръцете или китките.

СТАРТИРАНЕ



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите за безопасна работа с горивото. Винаги гасете двигателя, преди да зареждате с гориво. Никога не зареждайте с гориво машината, докато двигателят работи или е горещ. Преместете се най-малко на 3 м от мястото на зареждане с гориво, преди да стартирате двигателя (фиг. 30). **НЕ ПУШЕТЕ!**

1. Почистете зоната около капачката на резервоара за гориво, за да предотвратите замърсяването.
2. Отвинтете бавно капачката на резервоара.
3. Налейте внимателно горивна смес в резервоара. Не разливайте гориво.
4. Преди да завинтите обратно капачката, почистете и проверете гарнитурата.
5. Незабавно завинтете обратно капачката и я затегнете на ръка. Избършете евентуалните пръски от гориво.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете за течове на гориво и, ако установите такива, ги отстранете, преди да използвате машината. Ако е необходимо, обърнете се към сервиз на дистрибутора.

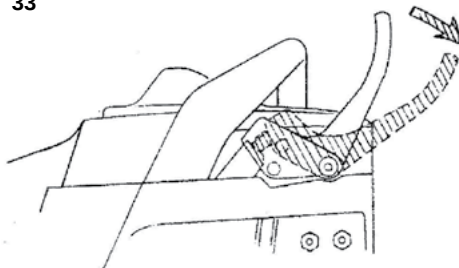
При задавяне на двигателя

- Превключете ключа за запалване/спиране на **STOP**.
- Отвинтете винта на капака (1, фиг. 31).
- Свалете капака (2).
- Вкарайте подходящ инструмент под лулата на запалителната свещ (3, фиг. 32).
- Вдигнете лулата на запалителната свещ.
- Отвинтете и подсушете запалителната свещ.
- Отворете докрай дроселовата клапа.
- Дръпнете няколко пъти стартерното въже, за да прочистите горивната камера.
- Завинтете обратно запалителната свещ и свържете лулата на запалителната свещ, като я натиснете силно надолу.
- Завъртете ключа за запалване/спиране на I - положението за стартиране.
- Превключете лоста на въздушната клапа на отворено положение (**OPEN**), дори и двигателят да е студен.
- Стартирайте двигателя.

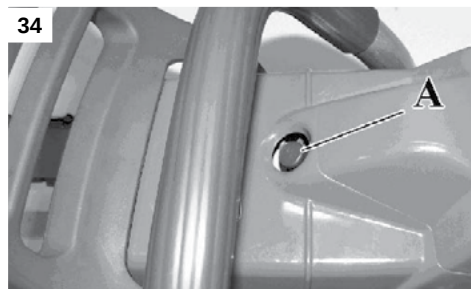
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Никога не стартирайте двигателя на триона без монтирани шина, верига и капак на съединителя (спирачка за веригата) - в противен случай съединителят може да се разхлаби и да причини наранявания.

СТАРТИРАНЕ

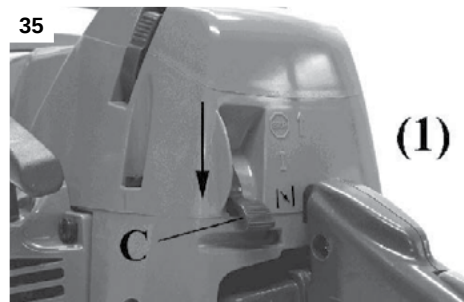
33



34



35



36



СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Спирачката за веригата трябва да е задействана при стартиране на триона. Задействайте спирачката за веригата, като натиснете ръкохватката на спирачката за веригата / предпазителя за ръката напред (към шината), до положението на включване на спирачката (фиг. 33).

С натискането на бутона (А, фиг. 34) се отваря декомпресионният вентил. При първото стартиране той се затваря автоматично. Съветваме ви да натискате бутона преди всяко стартиране. Натиснете лоста на въздушната клапа (смукача) (С, фиг. 35) докрай надолу (1). Поставете верижния трион на земята в стабилно положение. Проверете дали веригата се превърта свободно и дали не влиза в контакт с чужди предмети. Хванете здраво предната ръкохватка с лявата ръка и стъпете с десния си крак върху основата на задната ръкохватка (фиг. 36). Дръпнете стартерното въже няколко пъти, докато чуete първата детонация на двигателя. Преместете лоста на въздушната клапа (С, фиг. 37) в междинното положение (2). Дръпнете стартерното въже, за да стартирате двигателя. След като двигателят запали, освободете спирачката за веригата и изчакайте няколко секунди. След това подайте газ с лоста за дроселната клапа (В, фиг. 38), за да освободите механизма за автоматично блокиране на подаването на газ. Освободете спирачката (фиг. 39).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - След като двигателят загрее, не използвайте смукача (въздушната клапа) при нови стартирания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Използвайте механизма за междинна газ само при стартирането на двигателя.

РАЗРАБОТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

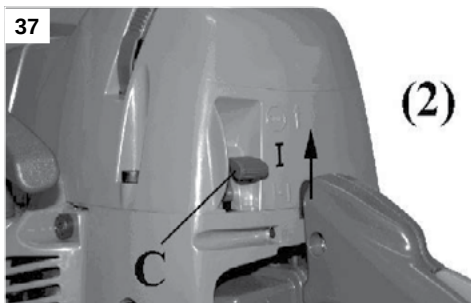
Двигателят достига максималната си мощност след 5-8 часа работа. През този период на разработване не форсирайте двигателя до максимални обороти без товар, за да избегнете прекомерните работни натоварвания.



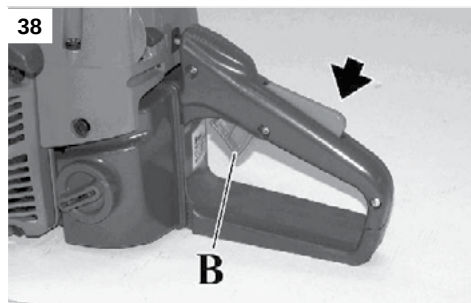
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! - По време на периода на разработване не променяйте регулировките на карбуратора, за да постигнете евентуално повишаване на мощността; двигателят може да се повреди.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на и след първото използване на нов двигател е нормално той да изпуска дим.

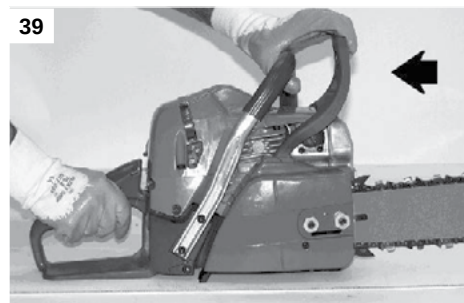
37



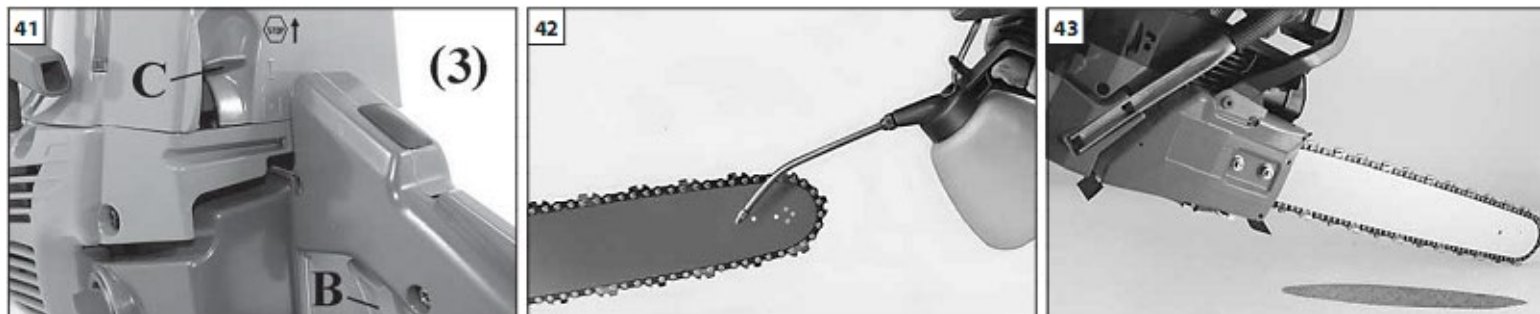
38



39



СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ



Отпуснете лоста за подаване на газ (В, фиг. 41) и оставете двигателя да се върне на оборотите на празен ход. Изключете двигателя, като върнете лостчето на смукача (С, фиг. 41) в крайното горно положение (3). Не оставяйте верижния трион на земята, докато веригата не спре напълно.

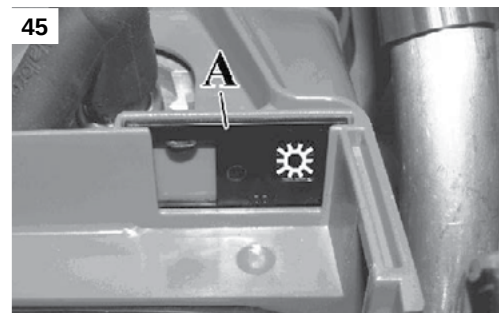
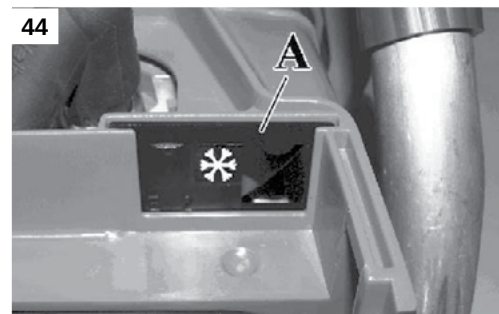
РАЗРАБОТВАНЕ НА ВЕРИГАТА

Новите вериги се отпускат и трябва да се натягат често. Натягането трябва да се регулира само при студена верига. Най-напред превъртете веригата за да я смажете допълнително с масло (фиг. 42). След това стартирайте триона и го оставете да поработи на умерени обороти, като проверявате дали маслената помпа работи изправно (фиг. 43). Угасете двигателя и регулирайте натягането на веригата. Стартирайте отново триона и направете няколко срязвания на пълна скорост, за да загреете веригата. Угасете двигателя, оставете веригата да се охлади и я регулирайте отново. Повтаряйте тази процедура, докато веригата се натегне както трябва. Не допирайте веригата до земята.

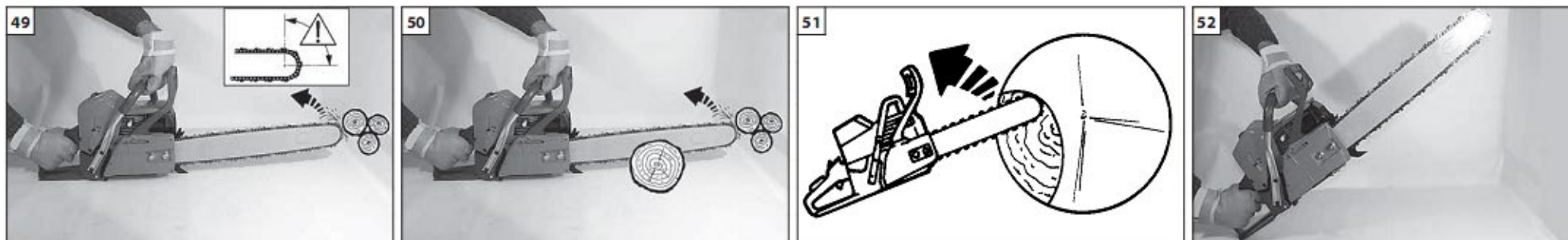
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Никога не пипайте веригата, докато двигателят работи.

СИСТЕМА ПРОТИВ ЗАЛЕДЯВАНЕ (фиг. 44-45)

При температури под 0 °C преместете показалеца (А, фиг. 44) на зимното положение. По този начин наред със студения въздух се засмуква и загрят въздух от цилиндъра, с което се предотвратява формирането на лед в карбуратора. Когато температурата се повиши над +10°C, преместете показалеца (А, фиг. 45) в лятното положение. Ако не промените настройката на този параметър, работната характеристика на двигателя може да се влоши поради прегряване.



РАБОТА С МАШИНАТА



СПИРАЧКА ЗА ВЕРИГАТА

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ОБРАТЕН УДАР

! *Обратен удар (откат) може да се получи, когато върхът на водещата шина докосне някакъв предмет или дървото блокира или затисне верижния трион по време на рязането (фиг. 49-50-51). За да се избегнат и намалят обратните удари, контролирайте постоянно верижния трион, като го държите здраво с двете си ръце.*

ИНЕРЦИОННА СПИРАЧКА ЗА ВЕРИГАТА

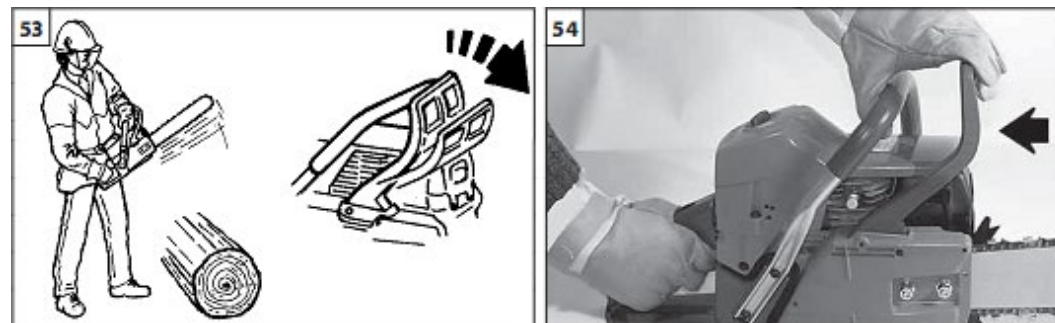
Инерционната спирачка за веригата гарантира максимална безопасност при използването на верижния трион. Тя предпазва оператора от опасните откати, които могат да възникнат по време на работата. Тя се задейства, с последващо моментално блокиране на веригата, когато операторът натисне лостчето (фиг. 52) (ръчно задействане) или автоматично от инерцията, когато предпазителят се натисне напред (фиг. 53) в случай на внезапен откат (инерционно задействане). Спирачката за веригата се освобождава, като лостчето се дръпне към оператора (фиг. 54).

ПРОВЕРКА НА ДЕЙСТВИЕТО НА СПИРАЧКАТА

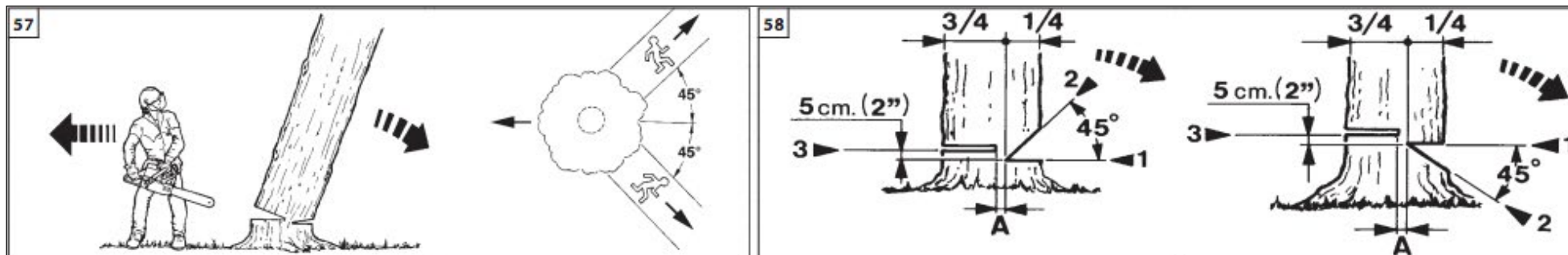
При прегледа на машината преди всяка работа проверявайте работното състояние на спирачката, като следвайте стъпките по-долу:

1. Стартирайте двигателя и хванете здраво ръкохватката с две ръце.
2. Като придърпвате ръчката за подаване на газ, за да поддържате веригата в движение, натиснете лостчето на спирачката надолу и напред, като използвате опакото на лявата си ръка (фиг. 52).
3. След като спирачката се задейства и веригата спре, освободете ръчката за подаване на газ.
4. Освободете спирачката (фиг. 54).

ОБСЛУЖВАНЕ НА СПИРАЧКАТА: поддържайте винаги спирачния механизъм за веригата чист и смазвайте лостовата система (фиг. 55). Проверявайте износването на спирачната лента. Минималната ѝ дебелина трябва да бъде 0,60 мм.



ПОВАЛЯНЕ НА ДЪРВЕТА - ОБЩИ УКАЗАНИЯ



ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

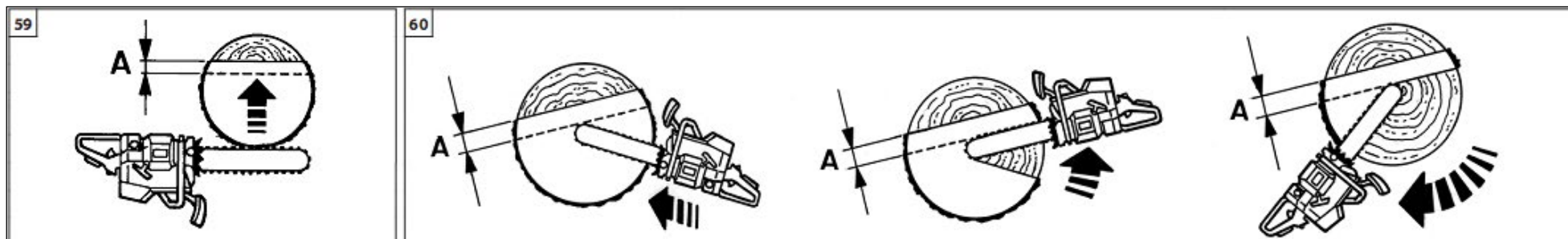
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Повалянето на дървета е дейност, която изисква опит. Не опитвайте да повалите дърво, ако нямате нужния опит. **ИЗБЯГВАЙТЕ ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ, ЗА КОИТО НЯМАТЕ КВАЛИФИКАЦИЯ!** Препоръчва се неопитните оператори да се въздържат от поваляне на дървета, ако дънерите им са с диаметър, надвишаващ дължината на шината.

Когато използвате верижния трион за първи път, направете няколко среза на по-тънък и стабилен ствол, за да свикнете с работата с триона. При рязането с триона винаги поддържайте пълна газ, независимо от дебелината на материала. Никога не натискайте силно триона при рязане. Теглото на триона само по себе си е достатъчно, за да може той да реже правилно с минимално усилие.

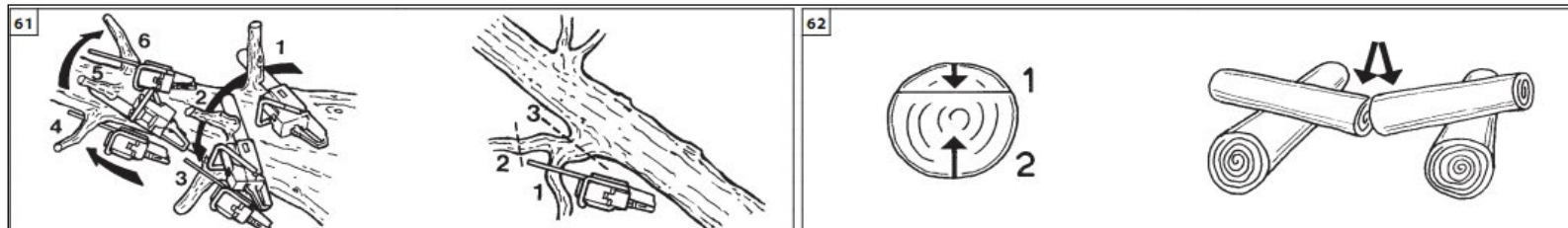
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Никога не режете при силен вятър, лошо време, при слаба видимост или при много високи или ниски температури. Винаги проверявайте дърветата за сухи клони, които могат да паднат по време на повалянето им.

ПОВАЛЯНЕ НА ДЪРВЕТА

При операциите по поваляне и разтрупване използвайте за опора металния гребен като завъртайте триона около него. Преди да започнете рязането, огледайте дървото и зоната около него. Разчистете работната зона преди началото на рязането. Подгответе си възможно по-широка зона за отстъпление, когато дървото започне да пада (фиг. 57). Окастрете клоните в долната част на дънера до височина около 2 метра. Направете разрез на 90 градуса перпендикулярно на лицевата страна на дървото в посоката, в която ще падне. Дълбочината на разреза не трябва никога да превишава 1/4 от диаметъра на дънера (1 - фиг. 58). На около 10 см по-високо по дънера направете косо разрез надолу към първия разрез, за да извадите клин. С това ще отворите пространство за накланяне и ще зададете посоката на падане на дървото (2 - фиг. 58). След това направете разреза за поваляне от срещуположната страна на дънера. Започнете разреза на около 4-5 см по-високо от центъра изрязания клин (3 - фиг. 58). Винаги оставайте ивица несрязана дървесина ("панта") (А, фиг. 59-60), която ще ви позволи да контролирате посоката на падане на дървото. Набийте клин в разреза за поваляне, преди дървото да започне да се накланя, за да предотвратите затискането на водещата шина на верижния трион. Ако диаметърът на дънера надвишава дължината на водещата шина, направете разреза за поваляне, както е показан на поредичата илюстрация на фиг. 60.



КАСТРЕНЕ НА КЛОНИ



- а) Винаги започвайте откъм по-големия диаметър и се придвижвайте към върха при кастренето на клони и евентуални по-големи разклонения.
- б) Винаги заставайте в най-безопасната и стабилна позиция, преди да подадете газ на верижния трион. Ако е необходимо, пазете равновесие, като се опирате с коляно в самия дънер.
- с) Дръжте верижния трион опрян върху дънера, за да не се изморите прекалено, като го въртите наляво или надясно в зависимост от положението на клона, който режете (фиг. 61).
- д) В случай на затиснати клони под напрежение, потърсете безопасно положение, за да се предпазите при внезапно освобождаване на клоните. Винаги започвайте рязането от срещуположната на огъването страна.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Не използвайте горния ръб на върха на водещата шина за насрещни срезове; в противен случай рискувате да предизвикате откат.

РАЗТРУПВАНЕ

При разтрупването на дънера на желаните дължини има едно основно правило, което трябва да се спазва. Проверете в кои точки дънерът има опора и установете, как ще паднат двете половини след срязването му.

- а) Ако дънерът е опрян в двата си края, най-напред направете малък разрез отгоре (1 - фиг. 62) и след това довършете разреза отдолу (2 - фиг. 62). Така ще избегнете прищипването на триона.

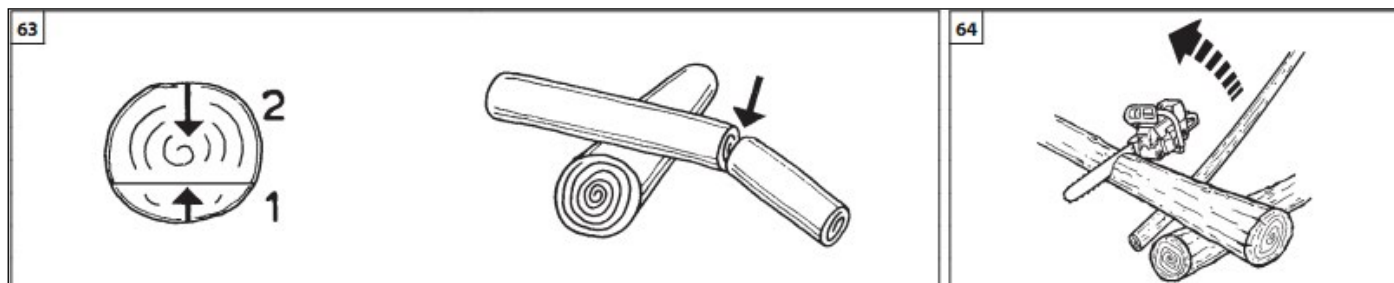
- б) Ако дънерът е опрян в единия край или близо до средата си, най-напред направете малък разрез от долната страна (1 - фиг. 63) и след това довършете разреза отгоре (2 - фиг. 63).

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Ако трионът бъде защипан в дънера, угасете двигателя, повдигнете дънера и го преместете в друго положение (фиг. 64). Никога не се опитвайте да освободите триона, като го дърпате.

ЗАБРАНЕНО ИЗПОЛЗВАНЕ

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Винаги спазвайте разпоредбите за безопасност. Този верижен трион е проектиран и произведен за повяляне, разтрупване и окастряне на дървета или храсти и за рязане (бичене) на дървен материал. Забранено е с него да се режат други видове материали. Вибрациите и откатите са различни при различните материали и изискванията на нормативни разпоредби за безопасност няма да бъдат спазени. Не използвайте верижния трион като лост за повдигане, преместване или разделяне на предмети. Не го блокирайте на неподвижни стойки. Забранява се на силоотвеждащия вал на триона да се монтират инструменти или приспособления, които не са посочени от производителя.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Режете само дървесина и дървен материал. Не режете метал, пластмаса, зидария или строителни материали, които не са от дърво.



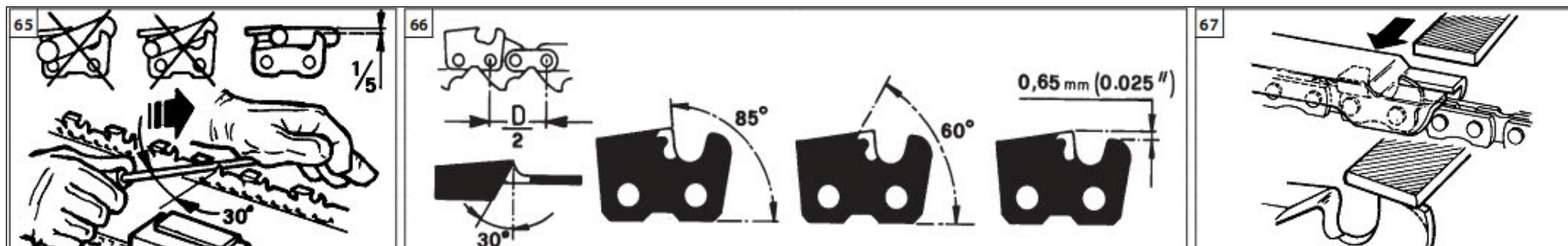
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЗОНАТА НА РАБОТА

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА РАБОТНАТА ЗОНА

- Не работете близо до електрически кабели.
- Работете само в условия, осигуряващи достатъчна видимост и светлина, за да виждате ясно.
- Гасете двигателя, преди да оставите верижния трион на земята.
- Работете с повишено внимание и бъдете нащрек, когато носите антифони, тъй като те могат да ограничат способността ви да чувате звуците, указващи опасности (викове, сигнали, предупреждения и др.)
- Бъдете изключително внимателни при работа по склонове или неравен терен.
- Не режете на височина над гърдите, тъй като трудно ще държите триона на по-голяма височина и ще го контролирате при откати.

- Не режете качени на стълба - това е изключително опасно.
- Спрете триона, ако веригата удари външен предмет. Прегледайте триона и ремонтирайте частите според нуждата.
- Пазете веригата от кал и пясък. Дори малко количество мръсотия бързо затъпява веригата и увеличава вероятността за откат.
- Поддържайте ръкохватките винаги сухи и чисти.
- При кастрене на огънати клони под напрежение внимавайте да не отскочат при освобождаването им и да не ви ударят.
- Внимавайте особено при кастренето на тънки клони или храсти, които могат да блокират веригата, да бъдат изхвърлени назад към вас или да ви извадят от равновесие.

ПОДДРЪЖКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Винаги носете защитни ръкавици по време на операциите по обслужването. Не извършвайте техническо обслужване, докато двигателят е горещ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Заточената верига отнема добре оформени стружки. Щом вашата верига започне да произвежда дървени трици, време е да бъде заточена.

ЗАТОЧВАНЕ НА ВЕРИГАТА

Стъпката на веригата (фиг. 66) е 3/8" x 0,058".

Заточвайте веригата, като използвате предпазни ръкавици и кръгла пила с Ø 5,5 мм (7/32").

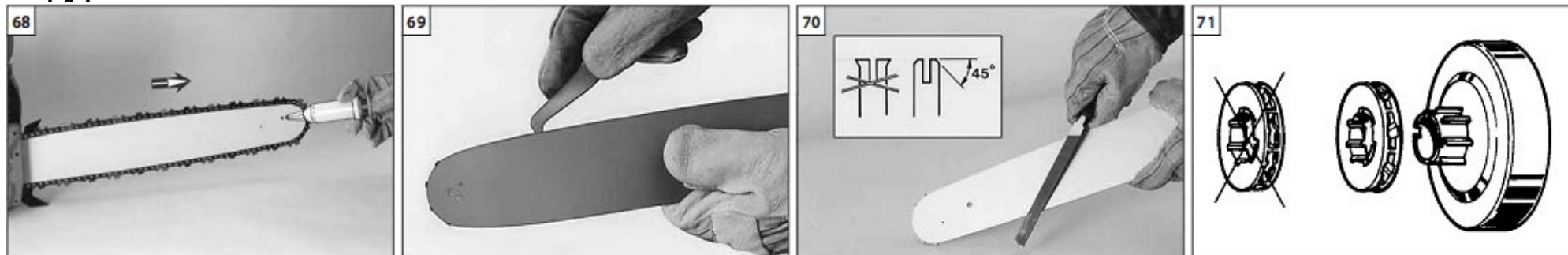
Винаги заточвайте режещите зъби само отвътре навън (фиг. 65), като спазвате стойностите, посочени на фиг. 66.

След заточване всички режещи звена трябва да имат еднаква ширина и дължина.

След всеки 3-4 заточвания на режещите зъби трябва да проверявате височината на ограничителите на подаването и при нужда да ги коригирате с плоска пила и шаблон, който се предлага отделно като опция, след което да закръгляте предния им ъгъл (фиг. 67).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Правилното регулиране на ограничителя на подаването е също толкова важно, както и правилното заточване на веригата.

ПОДДРЪЖКА



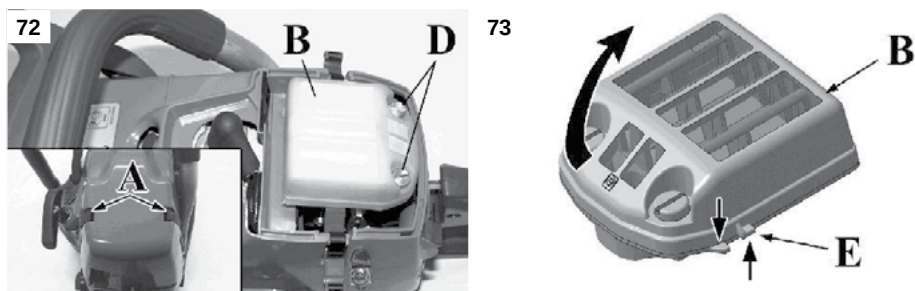
ВОДЕЩА ШИНА

Водещите шини, снабдени с водещо зъбно колело в главата (звездочка), трябва да се смазват с грес, като се използва смазочна спринцовка (такаламит) (фиг. 68). Шината трябва да се обръща на всеки 8 часа, за да се гарантира равномерно износване.

Поддържайте канала и отвора (нипела) за мазане на шината чисти, като използвате инструмента за почистване на канали на шини, предлаган отделно като опция (фиг. 69).

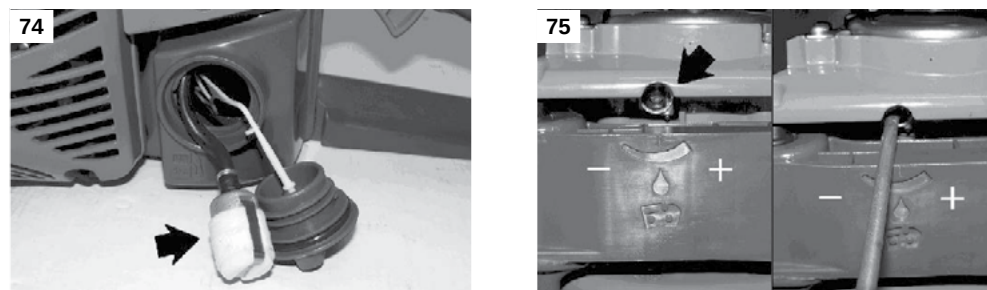
Проверявайте често водачите на шината за износване и при нужда ги почиствайте от мустаци и ги загладявайте с плоска пила (фиг. 70).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Никога не монтирайте нова режеща верига на износено водещо зъбно колело (фиг. 71).



ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР - Завъртайте копчето (А, фиг. 72) и проверявайте въздушния филтър (В) ежедневно. Почиствайте го с обезмасляващ препарат Етак, кат.№ 001101009, изплаквайте го с вода и го подсушавайте със сгъстен въздух, като го продухвате отвътре навън (фиг. 73). Подменяйте филтъра, ако е силно задръстен или повреден.

ГОРИВЕН ФИЛТЪР - Проверявайте периодично горивния филтър. Подменяйте го, ако е прекалено замърсен (фиг. 74).



МАСЛЕНА ПОМПА (автоматична/регулируема) - Регулировката на дебита е предварително зададена от производителя. Подаването на масло може да се регулира от оператора съгласно конкретните изисквания чрез специалния регулиращ винт (фиг. 75). Масло се подава само, докато веригата се движи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Никога не използвайте отработило масло.

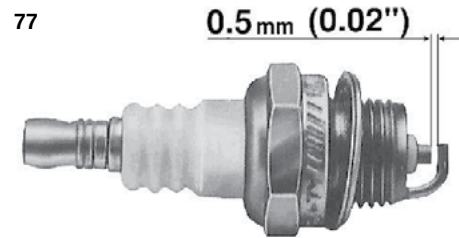
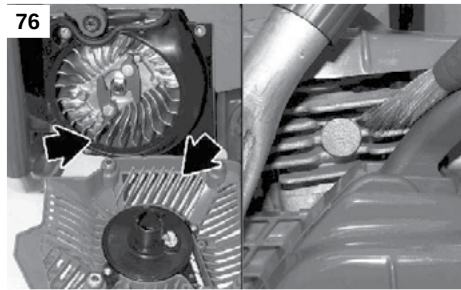
СТАРТЕРЕН БЛОК - Използвайте четка или сгъстен въздух, за да поддържате вентилационните прорези за охлаждане на стартерния възел свободни и чисти (фиг. 75).

ДВИГАТЕЛ / ДЕКОМПРЕСИОНЕН ВЕНТИЛ - Почиствайте оребрението на цилиндъра (фиг. 76) периодично със сгъстен въздух или четка. При натрупване на замърсявания върху цилиндъра може да се стигне до опасно прегряване на двигателя. Проверявайте основата на декомпресионния вентил; почиствайте остатъците, които могат да предизвикват заклиняване на вентила в отворено състояние.

ЗАПАЛИТЕЛНА СВЕЩ - Периодично почиствайте запалителната свещ и проверявайте хлабината на електрода (фиг. 77).

Използвайте свещи Champion RCJ-4 или друга марка със същото топлинно число.

ПОДДРЪЖКА



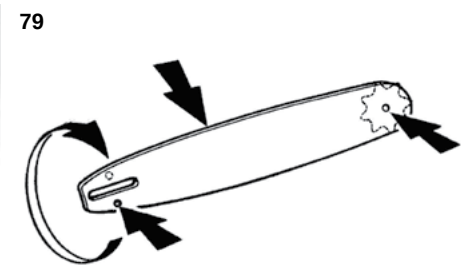
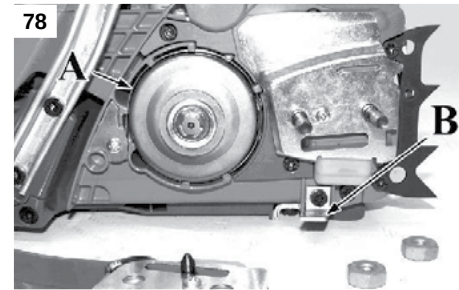
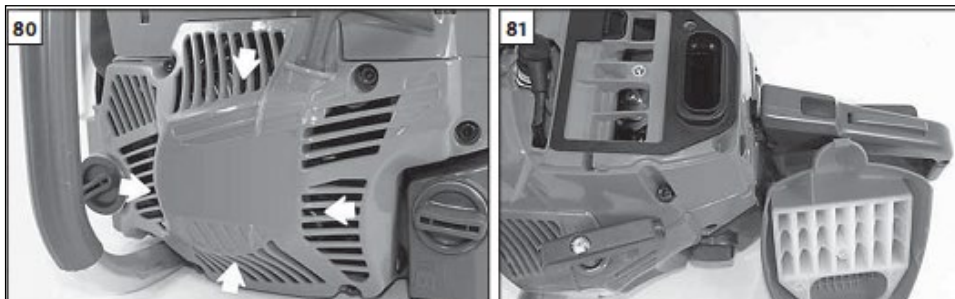
СПИРАЧКА ЗА ВЕРИГАТА - Ако спирачката за веригата не работи изправно, свалете капака на веригата и почистете частите на спирачката. Подменете спирачната лента за веригата, ако е износена или деформирана (А, фиг. 78). Проверете и, ако е необходимо, подменете предпазния ограничител на веригата (В, фиг. 78).

ВОДЕЩА ШИНА - Обърнете водещата шина и проверете дали отворите за мазане са чисти от замърсявания (фиг. 79).

 Никога не използвайте гориво като почистващо средство.

КАРБУРАТОР

Преди да регулирате карбуратора, почистете капака на стартера (фиг. 80), въздушния филтър (фиг. 81) и загрейте двигателя. Този двигател е проектиран и изработен в съответствие с приложимите директиви 97/68/ЕО, 2002/88/ЕО и 2004/26/ЕО. Карбураторът (фиг. 84) е проектиран така, че да позволява регулиране само с винтовете **L** и **H** и само на четвърт оборот. Допустимият диапазон за регулиране чрез завъртане на винтовете **L** и **H** на четвърт оборот е фабрично зададен и не може да се променя от оператора.



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** - Не опитвайте да завъртите насила винтовете извън този диапазон!

Винтът за регулиране на оборотите на празен ход **T** се използва за гарантиране на достатъчен предпазен резерв между оборотите на празен ход и зацепването на съединителя.

Винтът **L** трябва да се регулира така, че двигателят да реагира своевременно на резките подавания на газ и да поддържа равномерен празен ход.

Винтът **H** трябва да се регулира така, че двигателят да отдава максимална мощност по време на рязането.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Атмосферните условия и надморската височина може да повлияят на изгарянето на горивото. Не допускайте никой в близост до верижния трион, докато работите или докато регулирате карбуратора.



ТРАНСПОРТИРАНЕ

Транспортирайте верижния трион с угасен двигател, обърната назад водеща шина и поставен предпазен калъф на шината (фиг. 82).

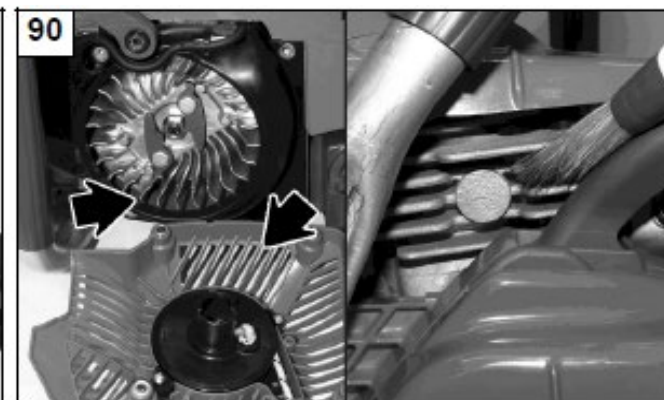
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Когато транспортирате верижния трион в автомобил, уверете се, че той е надеждно закрепен с колани. Верижният трион трябва да се транспортира в хоризонтално положение и с празно резервоарче, като се гарантира спазването на приложимите нормативни разпоредби за транспортиране на такива машини.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО ДОПЪЛНИТЕЛНО ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчва се машината да се проверява от специализиран техник в упълномощен сервиз от обслужващата мрежа в края на сезона, ако се експлоатира интензивно, и на всеки две години при нормално използване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! - Всички операции по техническото обслужване, които не са разгледани специално в настоящото ръководство, трябва да се осъществяват от упълномощен сервизен център. За да се гарантира по-нататъшната изправна работа на вашия верижен трион, използвайте само **ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ**.

⚠ Всякакви неодобри промени и/или използването на неоригинални резервни части могат да доведат до сериозно нараняване или смърт на оператора или трети лица.



РАЗГЛОБЯВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Повечето материали, използвани при производството на верижния трион, подлежат на рециклиране; металите (стомана, алуминий и месинг) могат да се предадат на вторични суровини. За допълнителна информация се свържете с местната фирма за преработка на вторични суровини. Изхвърлянето на остатъците от машината трябва да стане при спазване на правилата за охрана на околната среда, като не се допуска замърсяване на почвата, въздуха и водите.

При всички случаи трябва да се спазва приложимото местно законодателство.

СЪХРАНЕНИЕ

Ако се налага машината да се съхранява продължително време:

- Източете и почистете горивния и масления резервоар на добре проветрявано място.
- Изхвърлете остатъците от гориво и масло съгласно правилата и с грижа за околната среда.
- За да изпразните резервоарчето, стартирайте двигателя и изчакайте, докато горивото бъде изразходвано и двигателят угасне (ако в карбуратора остане горивна смес, мембраните могат да се повредят).
- Демонтирайте, почистете и напръскайте със защитен маслен спрей веригата и шината.
- Почистете грижливо въздухозаборните прорези в кожуха на стартера (фиг. 88), въздушния филтър (фиг. 89) и ребрата на цилиндъра (фиг. 90).
- Съхранявайте триона на сухо място, за предпочитане без директен контакт с пода и далеч от източници на топлина и с празно резервоарче.
- Процедурите за привеждане на машината в работно състояние след съхранение през зимния период са същите, както и при пускането в действие при ежедневното ползване (стр. 7-10).

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигател	2-тактов
Работен обем на цилиндъра	63.4 cm ³
Мощност на двигателя	3.5 kW
Минимални обороти на двигателя (с верига и шина, но без натоварване)	* 3000 min ⁻¹
Максимални обороти на двигателя (с верига и шина, но без натоварване)	* 13000 min ⁻¹
Система против замръзване	да
Декомпресорен клапан	да
Винт за отягане на веригата	да
Брой зъби на водещото колело	7
Тегло без шина и без верига	6.3 Kg
Антивибрационна система	да
Стъпка на веригата	3/8"x.058"
Дължина на водещата шина	18" - 46 cm – 20"- 51 cm
Дължина на разреза	450mm – 480 mm
Вместимост на резервоара за гориво 	800 (0.8) cm ³ (l)
Вместимост на масления резервоар 	450 (0.45) cm ³ (l)

*Обороти на празен ход с шина и верига



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!!

Рискът от откат е по-висок при използване на грешна комбинация от шина и верига! Използвайте само препоръчаната комбинация шина/верига и спазвайте инструкциите за заточване.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		3/8" 0,058"	GS 650
Ниво на звуково налягане	dB (A)	LpA av EN 11681-1 EN 22868	103,3 *
Неопределеност	dB (A)		2,6
Измерено ниво на звукова мощност	dB (A)	2000/14/EO EN 22868 EN ISO 3744	112,0
Неопределеност	dB (A)		3,0
Гарантирано ниво на звукова мощност	dB (A)	L _{WA} 2000/14/EO EN 22868 EN ISO 3744	115,0
Ниво на вибрациите	m/s ²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,3 (ляво) 5,3 (дясно)*
Неопределеност	m/s ²	EN 12096	1,7

* - Претеглени средни стойности (1/3 при минимални об/мин, 1/3 при пълно натоварване, 1/3 без товар).

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаните

ЕМАК spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY (ул.
Ферми 4, 42011 Баньоло ин Пиано (Реджо Емилия) ИТАЛИЯ

декларираме на собствена отговорност, че машината:

1. Тип: Верижен трион
2. Търговска марка: / Тип:
OLEO-MAC GS 650
3. Сериен идентификационен номер
995 XXX 0001 - 995 XXX 9999

отговаря на изискванията, определени с директива
2006/42/ЕО - 2004/108/ЕО - 2000/14/ЕО - 97/68/ЕО - 2002/88/ЕС

съответства на разпоредбите на следните хармонизирани
стандарти:
EN ISO 11681-1 - EN 55012

отговаря на модела, получил сертификат ЕС №

M.0303.12.5095

издаден от

ICE (Институт за външна търговия) v. Garibaldi, 20 - 40011
Anzola Emilia (BO) - Italy (ул.Гарибалди 20, 40011 Анцола
Емилия (Болоня) - Италия, № 0303

Спазена процедура за оценка на съответствието

Приложение V - 2000/14/ЕО

Измерено ниво на звукова мощност

112 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност:

115,0 dB(A)

Произведено в: Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Фаусто Беламико (Fausto Bellamico) - Президент
Техническата документация е на разположение при
административните власти. - Техническа дирекция

 
Giacomo Ferretti - President

КАРТА ЗА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Моля обърнете внимание, че следните интервали за техническо обслужване са валидни само за нормални експлоатационни условия. Ако вашата ежедневна работа продължава по-дълго от нормалното или условията на работа са по-тежки, предлаганите интервали могат да бъдат съответно съкратени.		Преди използване	След всяко спиране	Всяка седмица	При повреда неизправност	Според нуждата
Цялата машина	Проверка (за течове, пукнатини и износване)	X	X			
Органи за управление (превключвател за запалването, лост на въздушната клапа (смукач), спусък за газта, блокиращ механизъм за газта)	Проверка на действието	X	X			
Спирачка за веригата	Проверка на действието	X	X			
	Проверка от дистрибутор				X	
Горивен резервоар и маслен резервоар	Проверка (за течове, пукнатини и износване)	X	X			
Горивен филтър	Проверка и почистване			X		
	Подмяна филтриращ елемент				X	На всеки 6 месеца
Смазване на веригата	Проверка на производителността	X	X			
Режеща верига	Проверка (повреди, заточване и износване)	X	X			
	Проверка на натягането	X	X			
	Заточване (Проверка на ограничителите на подаването)				X	
Водеща шина	Проверка (Повреди и износване)	X	X			
	Почистване на канала на шината и каналите за масло	X				
	Завъртане, смазване на главата с водещото колело и почистване на мустациите			X		
	Подмяна				X	
Ринг на водещото колело	Проверка (Повреди и износване)			X		със всяка верига
Камбана на съединителя	Проверка (Повреди и износване)			X		
	Подмяна				X	
Уловител за веригата	Проверка (Повреди и износване)	X	X			
	Подмяна				X	
Всички достъпни винтове и гайки (без винтовете за регулиране)	Преглед - Дозатягане			X		
Въздушен филтър	Почистване	X				
	Подмяна				X	На всеки 6 месеца

КАРТА ЗА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ - (продължение)

Моля обърнете внимание, че следните интервали за техническо обслужване са валидни само за нормални експлоатационни условия. Ако вашата ежедневна работа продължава по-дълго от нормалното или условията на работа са по-тежки, предлаганите интервали могат да бъдат съответно съкратени.		Преди използване	След всяко спиране	Всяка седмица	При повреда неизправност	Според нуждата
Ребра на цилиндъра и вентилационни отвори на стартерната система	Почистване			X		
Стартерно въже	Проверка (Повреди и износване)			X		
	Подмяна				X	
Карбуратор	Проверка на празен ход (Веригата не трябва да се превърта на празен ход)	X	X			
Запалителна свещ	Проверка на хлабината на електрода			X		
	Подмяна				X	На всеки 6 месеца
Антивибрационни амортизатори	Проверка (Повреди и износване)			X		

ТАБЛИЦА ЗА ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги спирайте машината и разкачвайте кабела на запалителната свещ, преди да извършвате всички препоръчвани действия за отстраняване на проблемите по-долу, с изключение на действията, изискващи работа на машината.

След като сте проверили всички изброени възможни причини и проблемът все още не е решен, обърнете се към обслужващия ви сервиз. Ако се сблъскате с проблем, който не е включен в тази таблица, обърнете се към обслужващия ви сервиз за помощ.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигателят не стартира или работи само няколко секунди след стартирането. (Уверете се, че превключвателят на запалването е на положението за стартиране "I")	1. Няма искра 2. Задавен двигател.	- Проверете за искра на върха на запалителната свещ. Ако няма искра, повторете теста с нова запалителна свещ (RCJ-4). - Следвайте процедурата от стр.10. Ако двигателят продължава да не пали, повторете процедурата с нова запалителна свещ.
Двигателят стартира, но не се форсира както трябва или не работи нормално на високи обороти.	Карбураторът се нуждае от регулиране.	Обърнете се към обслужващия сервиз за регулиране на карбуратора.
Двигателят не развива пълни обороти и / или изпуска прекалено много дим	1. Проверете маслено-горивната смес. 2. Замърсен въздушен филтър. 3. Карбураторът се нуждае от регулиране.	- Използвайте пряно гориво и правилната 2-двухтактова маслено-горивна смес. - Почистете го съгласно инструкциите от раздел Обслужване - Въздушен филтър. - Обърнете се към обслужващия сервиз за регулиране на карбуратора.
Двигателят стартира, работи и набира обороти, но гасне на обороти на празен ход.	Карбураторът се нуждае от регулиране.	Завъртете винта за регулиране на оборотите на празен ход "Т" (фиг. 84, стр. 22) по часовниковата стрелка, за да повишите оборотите на празен ход. Виж Работа - Регулиране на карбуратора.

ТАБЛИЦА ЗА ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ - (продължение)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги спирайте машината и разкачвайте кабела на запалителната свещ, преди да извършвате всички препоръчвани действия за отстраняване на проблемите по-долу, с изключение на действията, изискващи работа на машината.

След като сте проверили всички изброени възможни причини и проблемът все още не е решен, обърнете се към обслужващия ви сервиз. Ако се сблъскате с проблем, който не е включен в тази таблица, обърнете се към обслужващия ви сервиз за помощ.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Шината и веригата загряват и отделят дим	1. Масленият резервоар за веригата е празен. 2. Веригата е прекалено натегната. 3. Неизправност на мазилната система.	• Масленият резервоар трябва да се зарежда при всяко зареждане на горивния резервоар. • Натегнете веригата съгласно инструкциите от раздел Работа - Натягане на веригата (стр. 11). • Дайте пълна газ за 15 до 30 секунди. Спрете триона и проверете за капещо масло от предпазителя на главата на шината и от водещата шина. Ако има масло, веригата може да е затъпена или шината да е повредена. Ако няма масло, свържете се с обслужващия сервиз на дистрибутора.
Двигателят пали и работи, но веригата не се върти ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: - Никога не пипайте веригата, докато двигателят работи.	1. Спирачката за веригата е задействана. 2. Веригата е прекалено натегната. 3. Сглобката на водещата шина и веригата. 4. Повредена верига и/или водеща шина. 5. Повреден барабан на съединителя и/или пръстен на водещото колело.	• Освободете спирачката за веригата, виж раздел Работа - Спирачка за веригата (стр. 12). • Натегнете веригата съгласно инструкциите от раздел Работа - Натягане на веригата (стр. 12). • Виж раздел Сглобяване - Сглобяване на шината и веригата (стр. 6). • Виж раздел Обслужване - Верига и/или Обслужване - Водеща шина (стр. 15-16). • При необходимост ги подменете - свържете се с обслужващия сервиз на дистрибутора.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Тази машина е конструирана и произведена с прилагане на най-съвременни технологии. Производителят гарантира своя продукт за срок от 24 месеца от деня на покупката. Изключение правят машините за професионална експлоатация - за тях гаранционният срок е 12 месеца.

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

- Гаранционният срок започва да тече от деня на закупуване на изделието. Производителят, чрез своята търговска и сервизна мрежа, гарантира безплатна замяна на частите, проявили дефект в процеса на нормална експлоатация през гаранционния период, поради некачествени материали или неправилна изработка. Гаранцията е валидна само когато са спазени правилата по монтаж, експлоатация, поддържане и съхранение на изделието, регламентирани в това ръководство за експлоатация. Договорната гаранция не освобождава купувача от предвидената в гражданските закони отговорност за погрешни действия или причинени щети от закупената машина.
- Гаранцията не предвижда замяна на цялата машина.
- Гаранцията се признава само при представяне на гаранционна карта, попълнена от продавача или упълномощен специализиран сервиз и фактура, удостоверяващи действителната дата на покупката.
- Никакви гаранционни дейности не се извършват в следните случаи:
 - явно неизвършване на техническо обслужване
 - неправилна експлоатация или грубо несъответствие с предназначението на машината
 - употреба на неподходящи горива и смазочни материали, различни от тези препоръчани от производителя
 - използване на неоригинални резервни части
 - извършване на ремонтни операции от неупълномощен сервиз
- Гаранционно не се подменят нормално бързо износващи се части и принадлежности като режещи инструменти (ножове, вериги и др.), уплътнения, гарнитури, запалителни свещи, стартерни въжета, стартерни ролки, водещи шини, водещи колела, съединители, филтри, окачвания на колела, ремъци, защитни приспособления към режещите инструменти и др. подобни.
- Гаранцията отпада, ако машината е разглобявана, ремонтирана и/или са извършвани промени и доработки.
- Гаранцията не покрива работите по центровка и техническо обслужване, които могат да възникнат през време на гаранционния период.
- Повредите, възникнали в резултат на неправилно транспортиране трябва незабавно да се рекламират пред транспортната организация. Неизпълнението на това условие води до отпадане на гаранцията.
- Купувачът няма право да получи обратно заплатената сума или да претендира за отбив, ако допусне дори една грешка при изпълнение на гаранционните условия по време на гаранционния срок, както и след изтичането му.
- Производителят не носи отговорност за преки или косвени увреждания на хора, животни, предмети и др., които може да възникнат поради технически откази на машината или като следствие от неправилно боравене с нея.

Модел	Дата
Сериен №	Търговец
Закупен от	

Екземпляр за клиента



Модел	Дата
Сериен №	Търговец
Закупен от	

Екземпляр за търговеца

NOTE:

NOTE:

www.oleomac.bg

жк.Дружба 2, блок 311а
София 1582
тел./факс: (02)955 6043
(02)955 9036
email: mina@trading.com

Официален вносител
МИНА ЕООД

our power, your passion

